來件

一點回顧一點展望

——獻於一九六三年之前

余予

僑報嗎？有些欠缺客觀公允的論據。對教育僑胞。擴大僑民眼光。智慧。提高僑胞文化享受諸方面。顯然還非常差。如果不諱疾忌醫的話。僑報的主人應該推動僑社。倫使僑報上能指示僑胞們如何正確地去認識國際形勢。分析是非。能多指導僑胞們對家庭。管理常識。應用技術。新的科學發明。又能大量介紹高級興趣。有時代精神的文化享受等事。這樣。將使我們僑胞們能覺到世界是在向美好的高原演進的。我們的生活是多彩多姿的。我們的良師益友是衆多的。

其次。我們是感覺得到。一般僑童是害怕上華文學校的；由祖國來的僑胞是愛國的。對種族歧視是憤怒的。而不是怯怕的。土生僑胞中。有些不願認作中國人 打從心底使憎厭中國的一切。因為他們的觀感是潛認都是落後而愚蠢的。

僑童怠學。我們首先得檢討師資是否適合。教學方法是否現代化。這些對學生們向學的興趣。情緒起着相應的作用的。而教課書的內容。有聘請本地學者重新編訂的必要。內容要旨在介紹祖國文化的源流和優良傳統。灌施祖國好的道德觀。再從此地西文學校課本上節譯一些課文。這樣中西交融結合。可使學子們能 方面有重點地研究瞭解祖國的優越性。一方面又可藉認字的機會重複溫習在皇家書院的學科。這樣互相輔導。則必能收到良好效果。

至教學上。必須採用活的教學方法。以座談。說故事。圖解。學校與學校間循學生辯論會等方法作主導。因為年輕的學童們在西文學校上了一大半天的課。精神已經疲勞。如不採取活的教學方法。則收不到全面引起讀書的興趣。縱使讀了。也是強讀。獲益很少。

學校方面應通過學生的關係，使教育深入每一個華僑家庭。我們這樣推論。從祖國來的僑衆。深受祖國文化的薰染。心裏先存一個優越感所以永遠以能作一個中國人而自豪。對那些歧視華人的言論。行為。只會引起輕蔑的反感。和認為那是幼稚的意識。自幼來加或一些土生華裔。他們對祖國的認識較差。祇看到所在國的文明和科學的發達。所以羞於承認是中國人。當然。一方面這也由於受白人歧視性言論的影響。產生極端的自卑感。誤會自己的民族是貧窮。落後。愚昧的。故此便不承認是中國人。究其緣由。是對祖國的認識太淺薄。要克服這個缺憾。僑教工作的實任是非常重要的。【未完】

大埠華青年種族械門

警方逮捕囑家長管教

三藩市訊。月十六日夜。因黑人青年黨徒與華僑青年比賽輪球。圖返華埠尋仇。華青年醞釀械門。多人被警察逮捕。

十七日警方接得數家學校主管及一遊樂場主任報稱。恐又有種族黨徒打門扎起。警方即將華埠展開搜查。在柏思域夾華街捕去六名少年。除二青年為白人外。餘為華人。在彼等乘坐之車中搜出一批武器。包括一點三三八徑手槍。一點廿二徑彈手槍。二長刀刀。一壞滿沙之外套。及一粗重之電線。所有六少年均被控以多項罪行及藏有致人於死之武器。中有一華青年已超過成人年齡。名亞達劉（譯音）。年二十二歲。住積臣街一三二九號。其餘少年由十五至十七不等。

據中央區警察局局長史格勒稱，此事涉及華少年及黑少年醞釀多日之大打門。該等少年大部份均為加利里奧及佛蘭斯士古初級中學生。自星期二華黑少年在華埠同樂園賽球發生糾紛後。星期一兩隊又重在奢士呐街五五五號之電報山遊樂場再賽。又有數打門事。

—未完—

新餐館顧客大排長龍

兎子裝女企檯半裸體

紐約訊，第五十九街東之「花花公子俱樂部」餐館。刻正受政府查究。其一半裸體之兎子裝女企檯。由男顧客有無不軌行徑。

據紐約特新聞報昨星期日消息。警察局。牌照局。酒水局。及聯邦稅局等四方面。均已展開調審工作。研究該餐館是否觸犯若干法律。

該餐館於十二月九日新張。先獲酒水牌照賣酒及售酒。其夜總會牌照。則在法院勝訟而獲得。可以賣藝及跳舞。該餐館生意興隆。顧客在門外排長龍等候。方能入內。其土庫酒巴。每杯酒一元半。三文治亦一元半。

長篇武俠小說

射鵰英雄傳

金庸著 【叁叁】

第三回 江南七怪

那偷馬賊哼哼唧唧的爬過來。苦着面道：「大……大爺……這畜生一腳踢在我胸口……」那瞎子杖交右手。伸出左手在他胸口摸了幾摸。忽然在他腋窩裏掏了兩把。那偷馬賊忍癢不住。吃吃的笑將起來。忽然作嘔。吐出幾口濃痰。胸口頓時不痛了。當時跪在地下。磕了幾個響頭。道：「神仙爺爺。真是……」那瞎子不再理他。拾級登樓。

完顏烈暗暗稱奇。心想：「我今日真是有幸。無意之間連遇高人。」只見那瞎子走到樓上。把豹子往地下一摔。叫道：「夥計。拿去好好劏了」。把骨頭熬幾碗濃湯。小心別把豹皮剝壞了。」酒保們答應着。三個人來把大豹抬了下去。

那瞎子向完顏烈 指。對酒保道：「待會切兩斤豹肉。請那位爺台也嘗嘗。」酒保道：「是、是！」完顏烈吃了一驚：「怎麼他瞧見我？難道他不是瞎子？」

這時先前上來的衆 都站了起來。齊叫：「大哥。」漁女走到東首第一張桌子旁。伸手在桌子上一拍。道：「大哥。你座位在這裏。」那瞎子道：「好。二弟還沒來麼？」那屠夫模樣的人道：「二哥已到了嘉興。這會兒也該來啦。」那瞎子一面說話。一面走到位子上坐下。完顏烈瞧了漁女剛才的行動。這才知道那人眼睛果然不能視物。只是他耳朵靈敏異常。漁女拍椅作聲。他就循聲而知椅子的所在。他知道自已坐在這裏。大概自已挪動身子。不知不覺間發出 些細微的響聲。因而被他聽出來了。完顏烈乘機要與衆人結交。站起身來。正想過去道謝惠賜豹肉。忽然樓梯上踢出一陣踢躂踢躂拖鞋皮聲響。完顏烈一怔 只見樓梯口先探上一柄污糟邋遢的油紙扇。先扇（才旁）了幾扇（才旁）。接着一個窮酸搖頭晃腦的踱了上來。正是剛才在客店中相遇的那人。完顏烈心想：「我的銀兩必是此人所竊……」心頭正自火冒 那人列嘴向他一笑。裝個鬼臉。轉頭和衆人招呼起來。原來竟是他們的 哥。

完顏烈尋思：「他們個個身懷絕技。和他們動武。自已決討不了好去。且瞧一下動靜再說。」那窮漢喝了一口酒 搖頭晃腦的吟道：「不義之財……放他過。玉皇大帝……發脾氣！」

第四回 酒樓賭技

那窮酸一面說。

中華民國五十二年 穩寧民治黨職員表

執行委員 李發良 張恩介 李鎮 李兆權 趙槐 周仁佳 李大 羅世秀 黃兆強 麥保 陳根源 潘球 蘇容節

候補執行委員 陳球

監察委員 李進來 梁成 黃樹森 呂敎 岑如

監察長 李進來

監察書記 梁成

候補監察 劉孔氏 黃偉

執行委員正主席 李發良 副 張恩介

正秘書 李兆權 副 趙槐

科員 羅植 鍾銳 馬康

正政財 李鎮 副 麥保

科員 羅華俊 余德儀 李奕祥

正外交 周仁佳 副 黃兆強

科員 周仁仲 李振欽 吳榮超

總務 李大 副 李祐昶

科員 羅錦安 何金爵 梁永嚴

組織 羅世秀 副 廖寬能

科員 黃金德 梁煥 李祥寶

文教 潘球 副 李榕根

科員 黃福添 簡年 李家聰

生產 陳根源 副 潘英

科員 黃發長 黃平 馬光球

宣傳 麥保 副 蘇桐

科員 黃漢 呂鴻彭 梁邦穩

訓練 蘇容節 副 呂[illegible]

科員 馬榮順 余冠毅 馬啓豐

評議 全体黨員

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜 大筵小酌 餚菜豐美 專車送上
三元五毛以上交易 免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時
電話 683-1935

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B. C.
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B. C.
加拿大賚路銀行
凡股份票，公債票，紅契，首飾，人壽保險燕梳，遺囑。與其他重要文件等。永不應存在家內。因被火燭或小竊危險甚大。為保護此種貴重物件。你可以租賃個人保險箱。年租僅收五元或交本銀行。代爲保管。年費須收一元。你不須識寫讀英文。方能得到此種服務。請到本行。當能協助。租賃保險箱或移交你的重要品物。交本行代爲保管。
最近
加赤在港找換— 五三壹寸
美赤在港找換— 五七〇寸
今日香港滙價 每百壹十九元五仙

雲高華 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.
紅棉 同珍 二大公司出品
特價九折優待
附有他種貨品甚多
歡迎參觀採購

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St. At 7th Ave., Vancouver B.C.
邀請參觀壹九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,
FARGO & TRUCKS
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

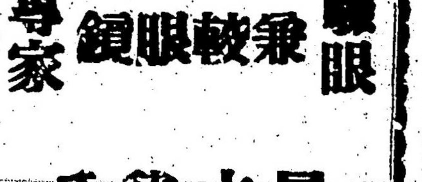
華人經紀崔望開君。在本公司服務弍十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜 大謙小酌 價廉味好
地址：片打東街壹〇弍號
電話：MU 壹-壹〇三〇

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大酒小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

長春商業公司
CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada
總批發 加拿大
每飯不忘中國詒厥齋蒸酒廠出品
香加皮酒。正餅毛雞。雪花玫瑰。參茸固本。長春參鹿 虎骨木瓜。歸元杞菊。青梅。白欖。齋三蒸。牛欖荷。三蛇。蛤蚧。檸檬酒。滋腎烏豆酒等。唯實衛生可口。
澳門同濟堂藥行出品：鹿茸膠。虎骨膠。正龜膠。猴子膠。
△濟毒丹新舊淋症合用 足料每樽十二元五毫 料廿三元
△跌打風濕摩脹膏 每打八元 每張八毫 △固齒露 止痛
新劑德國氣喘。氣少。緊促。肺病專藥 每壹元八五 除患
▽録爾體脹腦補血良藥 每瓶四百五十克 三元弍毫五
△實效跌打藥酒 內外用大瓶一元六毛【】小瓶八毛五仙
△皮膚掃毒素 △掃毒丹 △人道復興丸。目錄備索。
代售處 雲埠 富利城 卑詩安樂 周岱英寓內 函証購藥 立刻答覆

VIADUCT DRUG STORE
COR MAIN & GEORGIA STS
PHONE MU 1-6436
VANCOUVER, B. C.
緬夾佐治街懷亞德藥房啓
你們醫生所開藥方可以節儉藥費
懷亞德藥房所配藥方乃雲埠最低廉
請携你們醫生所開藥方。往懷亞德藥房配藥。
每次均能節儉藥費。
你如用補身丸，請試用懷亞德 Redivites 補丸。乃最佳補丸與有礦質的補丸。
兩個月量數。僅須弍元弍毛五仙。



驗眼 兼較眼鏡 專家
屋古律氏
A. Gerard Hirsohberg,
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

益豐茶室
擴充点心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B.C MU. 2-1514
本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲爲擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜壹時止。恩顧諸君幸祈留意焉。
中西食譜 著名鹽鷄 經濟時菜 粥粉麵飯
星期美点 玻油鷄王 上湯雲吞 整日供應

鍾銳園
JONG HUGHIE
P. O. Box 346 Phone LI 6-5541
ARMSTRONG, B. C.
晴市雲埠
本園土產 上等瓜菜出市
大肉召菜 老身冬瓜 靚白菜干 靚耶菜 耶菜耳
大小交易 所有寄費 特別計平 買者自理

美盛金舖
十足金葉珠寶玉器
各款 眼鏡 修整 鐘錶
MEE SHING
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.